

耳

三省堂中学国語教育

をすます

# ことはの子

字

朝

No.7

会

豊かにする  
語彙を

以心伝心

清

し  
い

エッセイ 川添 愛さん

魚が

授業アイデア

連載社会に開かれた教育課程の実現にむけて

の行

水

泳いでいる

僕は

私の

ESSAY.

## エッセイ

日本語の「おじさん」、  
英語では？

言語学者 川添 愛

最近訳あつて、日本語の「おじさん」をイタリア語で何というのか調べた。辞書でもグーグル翻訳でもzioという答えが出てきたが、どうもそれは親戚の「おじ」（伯父・叔父）を表す言葉らしい。私が知りたかったのはそれではなく、中年男性一般を指していう「おじさん」にあたる言葉なのだが、なかなか見つけられない。そしてふと、英語にもそういう「おじさん」にあたる言葉はなかつたかもしれない、と思った。調べてみると、英語のuncleも基本的には親戚の「おじ」を意味し、親戚でない親しい男性を「Uncle 何々」と呼ぶことはあるものの、日本語の「おじさん」のように中年男性一般を表す使われ方はしていないようだ。middle-aged manという表現はあるが、これは日本語でいう「中年男性」で、「おじさん」ほどのカジュアルさはない。「おばさん」についても事情は同じらしい。

さらに思い出すことがある。昔、漫才コンビのアメリカザリガニが、英語で桃太郎の話をするというネタをやっていた。桃太郎の英語

名を「ピーチ・ボーイ」にしていたりして面白かったのだが、私が一番笑ったのは、登場人物の「おじいさん」「おばあさん」をそれぞれ「グランドファーザー」「グランドマザー」と訳していたことだ。桃太郎の「おじいさん」と「おばあさん」は「祖父・祖母」ではなく高齢の男性・女性を指すが、英語のgrandfather, grandmotherは基本的に前者を意味する（ただし自分の祖父・祖母でない人にも、呼びかけるときはそれらの単語を使う場合があるとのこと）。英語で高齢の男性や女性のことを言い表す場合は、単にgentlemanとかladyなどを使うのが普通で、とくに必要がない限り年齢には言及しないという。どうやら英語には、日本語ほど気軽に、かつあたりまえのように使われる「年齢層によって変わる呼び方」がないようだ。若い頃にアメリカでma'amと呼びかけられて面食らったことがあるが、あれもきっと、年齢層を限定せずに幅広く使われる言葉なのだろう。

自分が中年になつてから、誰かが「おじ

さん」「おばさん」と呼ばれているのを聞くと、ちょっと気になるようになった。たぶん、甥や姪がいそうな年齢だから「おじさん・おばさん」、孫がいそうな年齢だから「おじいさん・おばあさん」となつたのだろうが、よく考えたら、そうやってあからさまに「年齢層+性別」でぶつた切るのはやや「雑」かもしれない。もちろん、呼び方を全面的に見直した方がいいとか、日本語より英語の方がいいとか考えているわけでは全くない。だが、少なくとも自分が誰かのことを話したり考えたりするときは、言葉に引っ張られすぎて「年齢層+性別」だけで雑にカテゴライズすることがないよう、気をつけたいと思っている。



(プロフィール)

かわぞえあい

言語学者。2002年から2016年まで、

国立情報学研究所研究員、津田塾大学特任准教授、国立情報学研究所特任准教授を歴任。最新刊は『働きたくないイタチと言葉がわかる口ボット』（朝日出版社）、『自動人形の城 人工知能の意図理解をめぐる物語』（東京大学出版会）。

# 僕は語彙を豊かにする

「語彙指導の改善・充実」について

千葉大学教授 安部朋世



## 1. 小中高を通して重視される語彙指導

平成29年告示の『学習指導要領』国語科(以下『29学指』)では、小中高に共通して「語彙指導の改善・充実」が挙げられています。それを受け、中学校の「語彙」の指導事項は、次のようになっています。

### 『29学指』「語彙」

**【第1学年】**事象や行為、心情を表す語句の量を増すとともに、語句の辞書的な意味と文脈上の意味との関係に注意して話や文章の中で使うことを通して、語感を磨き語彙を豊かにすること。  
**【第2学年】**抽象的概念を表す語句の量を増すとともに、類義語と対義語、同音異義語や多義的な意味を表す語句などについて理解し、話や文章の中で使うことを通して、語感を磨き語彙を豊かにすること。  
**【第3学年】**理解したり表現したりするために必要な語句の量を増し、慣用句や四字熟語などについて理解を深め、話や文章の中で使うとともに、和語、漢語、外来語などを使い分けることを通して、語感を磨き語彙を豊かにすること。

## 2. 小中高で共通する指導事項の文構成の意味

語は他の語と何らかの関係をもつて存在しています。例えば、「易しい」という語は、「たやすく」とともに、語句の辞書的な意味と文脈上の意味との関係に注意して話や文章の中で使うことを通して、語感を磨き語彙を豊かにすること。

注・小中高全ての『学習指導要領(平成29年告示)解説 国語編』「第2章第2節2(1)」の「語彙」も参照。

あべともよ

千葉大学 教育学部 教授  
専門は日本語学。現在は、日本語学と国語教育との架橋的研究を目指した語彙・文法指導に関する研究と、文法指導における国語教育と英語教育との連携に関する研究を行っている。

「この問題は易しい」

的確な語を意識的に選択する



語を使うことは、意識的か否かはともかく結果として、「易しい」と関係を有する語の中から「易しい」を選択していることになります。そうであるならば、最も的確な語として意識的に語を選択できるようになることが望ましいと考えられます。「29学指」では、「語句についての理解」とは「実際の語の選択(使用)に必要な「語句についての理解」」であることがより明示的になつてているのです。新たに学習した語句だけでなく、既習の語句も含めてそれらの関係性を捉え、そうした語句についての理解を踏まえて話や文章の中で使う(的確な語を意識的に選択する)ことで、語感を磨き語彙を豊かにする。小中高を通じたこのような語彙指導が求められています。

## 確かな語彙指導を実現するために

富山大学准教授 宮城信



### 「使える語彙力」を育てる語彙指導

#### 効果的な語彙指導 その【1】——関連性を意識させる語彙指導

中学校国語科の新学習指導要領及び解説では、「意味や使い方に対する認識を深め」、「語感を磨き」、「語彙の質を高める」など語彙指導の重点化が示されています。このように語彙の拡充はもとより、会話や文章中で内容の焦点や効果にも配慮して、同じ内容を立場を変えて表現するための語句の選択が自由にできるような語彙知識の獲得と、運用能力の熟達が求められます。最も効率的な語彙知識の指導は、〈新語の修得→既習の語との関連づけ→語彙ネットワークの拡充〉を積み重ねて「語彙知識網」の再構築を行う有意味学習によって進められます。

知識の再構築は、「語感」など語の意味でも重要な観点です。語感の違いによって類義表現を使い分ける運用能力は、複数の表現や文を比べてみて学習者自らがその違いを吟味することによって磨かれ、定着していくのです。

教師が辞書代わりとなつて、調べ学習の先回りをする



- ・短時間で多くの知識を効率的に学習できる!
- ・辞書の解説の丸暗記に終わらず、語彙の体系を意識できる!

「語彙知識網」モデルの定着

教師は語の成り立ちや語源などを示しながら、語彙を体系的に捉える「語彙知識網」として指導する。語の意味・用法とともに、対義語、類義語もあわせて学習することで、基本的な語彙の学習方法を身につける。

### 重要語について、教師が詳細な解説を加える

理想的には学習者が自ら辞書などを使って意味や関連語などを調べる学習が期待されます。しかし実際には、辞書を引けない、解説が理解できない、調べた内容を関連づけられない学習者が多くの教室で見受けられるという難題に突き当たります（もちろん辞書側の問題もありますが……）。このような学習者にとっては既存の調べ学習では徒労に終わる可能性があります。この問題の解決を目指して、定着する充実した語彙指導につなげていくための選択肢の一つがこの指導法です。

育てたい「使える語彙力」は、協調的な語彙知識と運用能力で、直接的な指導は難しく、くり返し学習を積み重ねることでしか身につきません。本稿ではその育成に有効な二つの指導法を提案します。

## 適切な支援によって、学習者の語彙知識を広げる

- 擬音語・擬態語、感情語彙などの既習語彙の意味の異なりや関係について、調べ学習や話し合いを通して理解を深め、運用能力を磨き、語彙知識を再構築する協働的発見学習。
- 教師は学習者の実態に合わせて適切な支援をする。

学習者が調査・交流を通して、語彙知識を広げていく

- 自分で課題を見つける体験ができる!
- 複眼的思考を身につけられる!

自律的な語彙学習スキルの育成



この学習では語彙知識の整理に眼目があり、その過程で関係の欠落に気付いたり、新たな関係を発見したりすることができれば、語彙の拡充も期待できます。

課題解決には自身の感覚だけではなく、辞書やインターネットなどを利用した調べ学習が必要です。また、仲間の意見をふまえて自らの意見を洗練したり、異なる見方や複眼的思考を身につけたりできるので協働的な学習に向いています。

初期段階では教師による手法の丁寧な指導が必要ですが、その後は学習者にかじを委ねつつ、学習者の思考、状況の把握をしたうえでの軌道修正や知識の整理の補助といった小さな支援を継続します。例外を指摘するなどゆさぶりをかけることも大事です。

語彙知識を適切に広げるためには、学習者に合わせた適切な新知識・新観点の効果的な投入が肝要です。小課題を自力で解決しながら、学習者は自律的な語彙学習法を身につけてい

## 効果的な語彙指導が目指すもの

各学年の新学習指導要領の「語彙」の項目は、「語感を磨き語彙を豊かにする」という総合的な運用能力の熟達を目指しています。先にも述べたように、「使える語彙力」とは、調和した知識と運用能力の総体です。これを身につけるためには、覚えることではなく使い慣らすことが要となります。先の二つの指導法は、一見対立してみえますが、関係を意識して語彙知識を広げ、語感を磨き、知識を再構築し、使い慣らすという点では軌を一にした一連の学習活動です。

本コラムで紹介した指導法は、いずれも著者らの研究グループの中学校教員が考案し、実践している方法で、学習効果が確認されています。もちろん投げ込み教材的な運用も可能です。教師には「生徒にどのような力をつけるのか」を意識した学びをデザインする自由と責任があります。型通りの安易な語彙指導にならないよう、学習者の実態に合わせて、「使える語彙力を意識した語彙指導とは何か」という観点を強くもつことが重要です。

みやぎしん

富山大学人間発達科学部 準教授  
中高現場を経て現職。専門はことばの意味と体系の分析、語彙指導。現場と協働して指導法改善・教材開発に日々奮闘中。最近の研究課題は文章表現力の学年発達と、教員の作文評価基準の分析。

# 授業アイデア【1年】



## 唱歌「夏は来ぬ」の世界を味わい楽しむ

この授業について

前世田谷区立三宿中学校副校长  
日高辰人

「夏は来ぬ」の世界を想像し、創作を行う。唱歌は音楽の時間に学習しているが、教科の特性上歌詞の指導には十分時間をとれない。  
唱歌の「歌詞」を再確認することによって、唱歌の歌詞の世界を味わい、語彙を豊かにする。

### 学習目標

- 唱歌に描かれている情景を想像し、唱歌の世界をとらえる。
- 唱歌特有の調子を生かし読み味わう。

### 評価標準

- 国語への関心・意欲・態度
- 唱歌に描かれている情景を想像したり、唱歌の世界を読み味わおうとしたりしている。
- 唱歌に描かれている情景を想像し、唱歌の世界を読み味わっている。
- 唱歌特有の調子を生かし読み味わい、語感を磨き語彙を豊かにしている。

### 学習の流れ（全1時間）

「夏は来ぬ」をCDで聴く。

導入

展開1

「夏は来ぬ」の歌詞

内容の確認を行う。

夏は来ぬ	
一 卯の花のにおう垣根に、時鳥	作詞／佐佐木信綱
二 早もきなきて、忍音もらす 夏は来ぬ。	
三 さみだれのそぞぐ山田に、早乙女が 裳裾ぬらして、玉苗ううる 夏は来ぬ。	
四 棟の川べの宿の門遠く、 水鶏声して夕月すずしき 夏は来ぬ。	
五 さつきやみ、螢とびかい、おこたり諫むる 夏は来ぬ。 卯の花さきて、早苗うえわたす 夏は来ぬ。	

## COLUMN

社会に開かれた  
実現にむけて  
言語教育としての国語の授業

吉田和夫

はじめに

今回から三号に渡り「社会に開かれた教育課程の実現」をテーマに、新しい国語授業のありかたについて、読者の皆様と一緒に考えていくます。

### 1 「社会に開かれた教育課程」とは何か

学習指導要領(平成二十九年告示)の前文には、「社会に開かれた教育課程の実現」が示されています。以下、引用します。

「教育課程を通して、これから時代に求められる教育を実現していくためには、よりよい学校教育を通してよりよい社会を創るという理念を学校と社会とが共有し、それぞれの学校において、必要な学習内容をどのように学び、どのような資質・能力を身に付けられるようにするのかを教育課程において明確にしながら、社会との連携及び協働によりその実現を図っていくという、社会に開かれた教育課程の実現が重要となる。」

これまで、「開かれた学校づくり」や「地域に開かれた学校(教育)」といわれてきましたが、さらに進んで、「社会との連携及び協働」を教育課程の中で実現するという方向性が示されました。この違いは何なのでしょうか。また学習指導要領の目指す「社会に開かれた教育課程」を実現するには、何をどのようにすればいいのでしょうか。  
①「よりよい社会を創る」という目標について、教育課程を通して社会と共有していく。  
②社会や世界に向き合いために求められる「資質・能力」が何かを教育課程において明確化し(地域と)



それぞれ何音で構成されているか確認する。

一番から五番までが「五・七・五・七・七十夏は来ぬ」であることがわかり、「五・七・五・七・七」の音数をもつものは?と問うと「短歌」との答えが返ってきた。

## 難語句を辞書等で調べさせる。

★意味プリントを用意しておくと時間は短縮できる

歌詞にある季節を表す言葉（季語）を発表する。  
【五七五／七七】+ 夏は来ぬ

## 展開2

「夏は来ぬ」の六番を音数に注意して創作する。

この曲の六番を作ろうとの課題に初めは困惑していたが、各自の「夏」をイメージするものを出させ、音数を数えさせた。「夏の短歌+夏は来ぬ」で作品を仕上げた。

## まとめ

各自の作った六番を発表する。

### 授業のまとめ

授業後、各自の六番を休み時間に歌っているものも何人かいた。

生徒作品

向日葵が	青空の下	満開に	草原にある	太陽のよう	夏は来ぬ
ふりそそぐ	夜空の大輪	祭りの終わり	つげるかのよう	夏は来ぬ	夏は来ぬ
草花が	野原に増えて	生き物が	いろんな場所に	増えていく	夏は来ぬ
セミ鳴いて	風鈴歌う	合唱団	海において	波の声あり	夏は来ぬ
太陽に向かい咲いてる	太陽光る	砂浜に	かけだしていく	いつもの笑顔	夏は来ぬ
青い海	緑あふれる	山の中	ひたすら登つて	着いたぞ頂上	夏は来ぬ
山登り					

「夏は来ぬ」については、中学校へ入学したばかりの生徒であっても(五・七・五／七・七十夏は来ぬ)であると理解すると、楽しみながら歌詞を創作することができた。

③学校教育の目指すところを社会と共有・連携しながら実現させていく。

④教育課程の実施にあたっては地域的人的物的資源を活用したり、放課後や土曜日などを活用し、社会教育や生涯学習との連携を図つたりし、学校教育を学校内に閉じ込めないようにする。

## 2 国語科としてはどうするのか

では、国語科としてはどうすることが必要なのでしょうか。

①よりよい社会を創るための国語教育となるよう、社会との関係を深めた教育課程を編成する。

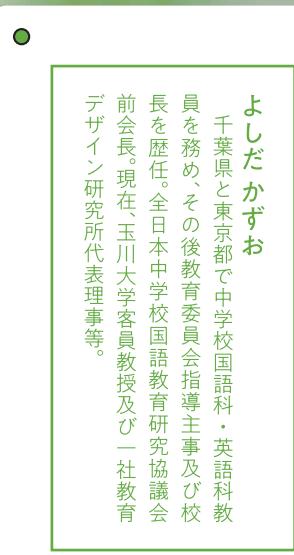
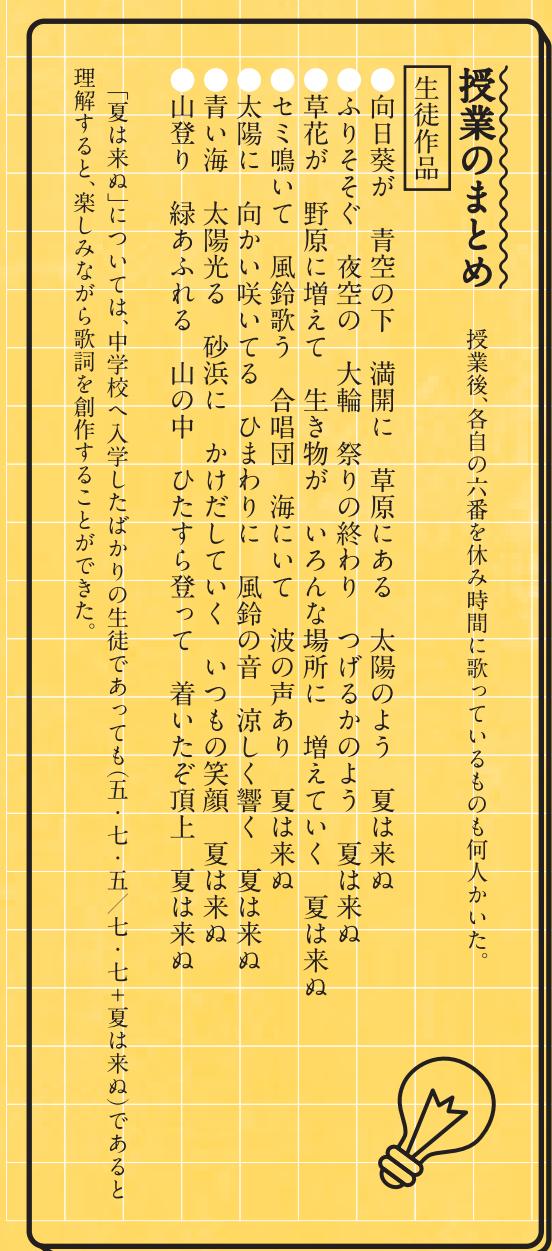
②よりよい人生を切り開くために身につけるべき言語の力を明確にし、それを社会とともに育てていく。

③国語科の目指す学力や能力を社会に示し、連携・協働しながら実現させていく。  
④国語科の授業を地域の人々や支援者とともに創り、学校内外のリソースを活用する。

次号からは、これらをどう実現すればいいのか、実践的に考えてていきます。

よしだかずお

千葉県と東京都で中学校国語科・英語科教員を務め、その後教育委員会指導主事及び校長を歴任。全日本中学校国語教育研究協議会前会長。現在、玉川大学客員教授及び一社教育デザイン研究所代表理事等。





## 例解新国語辞典 第九版

最新の教科書から  
ことばをあつめて全面改訂  
群を抜く情報量で  
中学受験から高校受験まで  
強力にサポート

林四郎 監修／篠崎晃一（編修代表）  
相澤正夫・大島資生 編著  
B6変判 1,360ページ 本体 2,600円+税  
ISBN 978-4-385-13688-2



## 例解新漢和辞典 第四版 増補新装版

新「常用漢字表」完全対応の  
最新改訂版！  
類書中最多の親字数！

山田俊雄（編修代表）  
戸川芳郎・影山輝國 編著  
B6変判 1,328ページ 本体 2,600円+税  
ISBN 978-4-385-13679-0

### 三省堂教科書・教材サイト

<https://tb.sanseido.co.jp>

三省堂教科書・教材サイトには、日々の授業に役立つ  
ワークシートや多彩なwebコラムを掲載しています。

#### ワークシート

- 「読み方を学ぼう」図解データ  
三省堂プラス  
<http://tbmember.sanseido-publ.co.jp/kokugo/index.cgi>

- 「書くこと」ワークシート
- 漢字ワークシートプラス  
平成28年度版『現代の国語』サポート資料  
<https://tb.sanseido-publ.co.jp/j-school/js-kokugo/28-jkokugo/>



株式会社三省堂

「教科書・教材サイト」<http://tb.sanseido.co.jp>

〒101-8371 東京都千代田区神田三崎町2-22-14 ..... 03-3230-9411(編集)・9412(営業)

- |         |   |              |
|---------|---|--------------|
| ● 大阪支社  | 〒530-0002 大阪市北区曾根崎新地2-5-3.....            | 06-6341-2177 |
| ● 名古屋支社 | 〒460-0002 名古屋市中区丸の内3-21-31 協和丸の内ビル2F..... | 052-953-9211 |
| ● 九州支社  | 〒810-0012 福岡市中央区白金1-3-1.....              | 092-531-1531 |
| ● 札幌営業所 | 〒060-0042 札幌市中央区大通西15-2-1 ラスコム15ビル3F..... | 011-616-8722 |